

KOČKO uzatvoriť cestovné poistenie v Union poistovni?

Pretože sме ODBORNÍCI na cestovné poistenie

Union poistovňa je uznávaným špecialistom na cestovné poistenie, ktoré ponúka na slovenskom trhu už viac než 21 rokov. Rozvoju tejto oblasti venujeme maximálne úsilie, čomu nasvedčujú nielen každoročné vysoké nárasty počtu nových klientov a pravidelná inovácia jednotlivých produktov cestovného poistenia reagujúce na požiadavky trhu, ale aj každoročné oceňovanie v najvýznamnejšom hodnotení finančných produktov na Slovensku – súťaži Zlatá Minca.

Pretože vám prinášame VÝNIMOČNÝ produkt

Cestovné poistenie od Union poistovne vám ponúka:



UNIKÁTNE výhody

- komplexný balík poistených rizík podľa vášho výberu
- možnosť zvolať si územnú platnosť poistenia podľa vašej potreby
- poistenie aj pre vaš pobyt na Slovensku
- možnosť dojednať poistenie pre vybrané športové činnosti
- poistenie je možné uzatvoriť aj pre vašich rodinných príslušníkov
- neobmedzený počet výcestovani počas platnosti poistenia
- poistenie sa vzťahuje na každé výcestovanie, ak dĺžka jedného pobytu nepresiahne 45 resp. 180 dní nepretržite
- špeciálny balík poistenia pre držiteľov kariet vydaných združením CKM SYTS (ISIC, EURO<26, GO<26, ITIC)



výrazné ZĽAVY

- zľava pre poistencov Union zdravotnej poistovne
- zľava pre jednu spolucestujúcu osobu
- zľava za dojednanie doby neurčitej



a NAVIAC

- poistenie liečebných nákladov v zahraničí až do výšky 250.000 €
- poistenie storna objednanej služby vrátane poistenia predčasného návratu a nečerpaných služieb
- naša asistenčná spoločnosť EuroCross Assistance je vám k dispozícii NONSTOP:
 - 24 hodín denne
 - 365 dní v roku
 - komunikácia prebieha vo vašom jazyku.

S cestovným poistením od Union poistovne máte i vy možnosť cestovať omnoho BEZPEČNEJŠIE.

PRÍLOHA K POISTNEJ ZMLUVE CELOROČNÉHO CESTOVNÉHO POISTENIA rozsah poistenia a výška poistného krytia pre celoročné cestovné poistenie účinná od 15. 06. 2014

A.

Typ poistenia **Cestovné poistenie pre opakovane cesty**

Územná platnosť poistenia Európa alebo Svet

1. V súlade s časťou A, čl. 2, písm. A, bod 3. Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514* sú pravidlá kombinovateľnosti poistení (ďalej len „balík poistenia“) stanovené nasledovne:

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

*VPPCCP/0514 = Všeobecné poistné podmienky celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

poistenie	územná platnosť balík poistenia	Európa / Svet			
		Klasik	Komfort	Komfort storno	Plus - 180 dní
1. poistenie liečebných nákladov v zahraničí	x	x	x	x	x
asistenčné služby v zahraničí	x	x	x	x	x
2. poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii	x	x	x	x	x
3. poistenie batožiny		x	x	x	x
4. poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu		x	x	x	x
5. úrazové poistenie		x	x	x	x
6. poistenie nákladov v prípade nepojazdného vozidla		x	x	x	
7. poistenie meškania hromadného dopravného prostriedku		x	x	x	
8. poistenie storna objednanej služby				x	
9. poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb				x	

2. Poistné sumy pre jednotlivé poistenia sa stanovujú nasledovne:

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Klasik	1. poistenie liečebných nákladov v zahraničí časť B VPPCCP/0514*	a) ambulantné ošetrenie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a materiálu, hospitalizácia a lekárske ošetrovanie počas hospitalizácie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a materiálu, preprava do a zo zdravotníckeho zariadenia, preprava do vlasti (podľa časti B, čl. 1, bod 2 VPPCCP/0514*) b) ubytovanie spolucestujúcej blízkej osoby v zdravotníckom zariadení v prípade hospitalizácie dieťaťa vo veku do 6 rokov (podľa poslednej vety časti B, čl. 1, bod 2, písm. b) VPPCCP/0514*) c) ubytovanie a stravovanie poisteného v zahraničí v prípade, že z lekárskeho hľadiska už nie je nutná hospitalizácia poisteného, ale zároveň nie je možná preprava do vlasti (podľa časti B, čl. 1, bod 2, písm. e) VPPCCP/0514*) d) prevoz telesných pozostatkov (podľa časti B, čl. 1, bod 3 VPPCCP/0514*) e) nákup alebo oprava dioptrických alebo protetických pomôcok (podľa časti B, čl. 1, bod 4 VPPCCP/0514*) f) ošetrenie jedného zuba spolu za všetky zuby (podľa časti B, čl. 1, bod 5 VPPCCP/0514*) g) náklady na cestu blízkej osoby poisteného do miesta hospitalizácie poisteného a z miesta hospitalizácie poisteného späť do vlasti v prípade hospitalizácie poisteného dlhšej ako 10 dní nepretržite (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. a) VPPCCP/0514*)	250.000 € 50 € / 1 noc, max. 500 € 50 € / 1 noc, max. 500 € 7.000 € 100 € 100 € max. 300 € 500 €

2

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Klasik		náklady na ubytovanie blízkej osoby poisteného v mieste hospitalizácie poisteného v prípade hospitalizácie poisteného dlhšej ako 10 dní nepretržite (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. a) VPPCCP/0514*) h) náklady na cestu blízkej osoby poisteného do miesta hospitalizácie poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. b) VPPCCP/0514*) náklady na cestu zo zahraničia do vlasti poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov a jeho blízkej osoby (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. b) VPPCCP/0514*) náklady na ubytovanie blízkej osoby v mieste hospitalizácie poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. b) VPPCCP/0514*)	50 € / 1 noc, max. 500 € 250 € 500 € 50 € / 1 noc, max. 500 €
	asistenčné služby v zahraničí časť A, čl. 16 VPPCCP/0514*	24-hodín denne dostupný servis pri poistnej udalosti v zahraničí (podľa časti A, čl. 16 VPPCCP/0514*)	bez limitu
	2. poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii časť G VPPCCP/0514*	a) vyhľadávanie osoby - pátranie (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCCP/0514*) b) vyslobodzovanie (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. b) VPPCCP/0514*) c) preprava (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. c) VPPCCP/0514*) d) preprava telesných pozostatkov (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. d) VPPCCP/0514*)	20.000 €
Plus 180 dní	3. poistenie batožiny časť C VPPCCP/0514*	poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata batožiny (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. a) VPPCCP/0514*) z toho:	1.000 € max. 350 € / 1 vec spoluúčasť 15 €

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Plus 180 dní	Komfort	a) v prípade poškodenia, zničenia, odcudzenia, straty poistených vecí, ktoré si poistený zakúpil počas cesty a pobytu, je poistná suma oneskorené dodanie batožiny leteckou spoločnosťou (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. c) VPPCCP/0514*) - poistovateľ uhradí náklady za nákup náhradných odevov a toaletných potrieb v zahraničí (podľa časti C, čl. 2, bod 3 VPPCCP/0514*) poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata cestovných dokladov (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. b) VPPCCP/0514*) - poistovateľ uhradí náklady na zaobstaranie náhradného cestovného dokladu v zahraničí (podľa časti C, čl. 2, bod 2 VPPCCP/0514*)	500 € max. 175 € / 1 vec spolučasť 15 € podľa časti C, čl. 5, bod 4 VPPCCP/0514* ide o sublimit v rámci poistnej sumy min. 24 hod. max. 48 hod. – 100 € viac ako 48 hod. – 300 €
	Komfort storno		350 €
	4. poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu časť D VPPCCP/0514*	a) škody na zdraví (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCCP/0514*) b) škody na majetku (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. b) a c) a bod 3 VPPCCP/0514*) c) náklady na advokáta v zahraničí (podľa časti D, čl. 1, bod 4, písm. a) VPPCCP/0514*) d) náklady kaucie v zahraničí (podľa časti D, čl. 1, bod 4, písm. b) VPPCCP/0514*)	100.000 € 35.000 € 2.000 € 3.000 €
	5. úrazové poistenie časť E VPPCCP/0514*	a) trvalé následky úrazu (podľa časti E, čl. 1, písm. a) VPPCCP/0514*) b) smrť v dôsledku úrazu (podľa časti E, čl. 1, písm. b) VPPCCP/0514*)	14.000 € 7.000 €

4

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Komfort	6. poistenie nákladov v prípade nepojazdného vozidla časť H VPPCCP/0514*	náklady na prepravu do vlasti (podľa časti H, čl. 1, bod 1, písm. a) VPPCCP/0514*) alebo náklady na ubytovanie v mieste, kde nastala poistná udalosť, a to počas trvania opravy motorového vozidla (podľa časti H, čl. 1, bod 1, písm. b) VPPCCP/0514*)	v príp. individuál. variantu poistenia 500 € v príp. rodinného variantu poistenia max. 500 € / osoba spolu max. 1.500 €
	7. poistenie meškania hromadného dopravného prostriedku časť H VPPCCP/0514*	odškodné za meškanie hromadného dopravného prostriedku pri ceste do aj zo zahraničia (podľa časti H, čl. 1, bod 2 VPPCCP/0514*)	4 € / 1 hodina max. 40 €
Komfort storno	8. poistenie storna objednannej služby časť F VPPCCP/0514*	a) choroba, hospitalizácia, úraz, živelná udalosť, trestný čin, nedobrovoľná strata zamestnania (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. a) – g) a písm. i) – n) VPPCCP/0514*) b) smrť poisteného, smrť blízkej osoby (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. h) VPPCCP/0514*)	80 % stornopoplatku, v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 3 VPPCCP/0514* max. 1.000 € / osoba v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 6 VPPCCP/0514*, v poistnej zmluve je dojednaný rodinný variant poistenia max. 1.000 € / osoba spolu max. 3.000 € 100 % stornopoplatku, v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 4 VPPCCP/0514* max. 1.000 € / osoba v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 6 VPPCCP/0514*, v poistnej zmluve je dojednaný rodinný variant poistenia max. 1.000 € / osoba spolu max. 3.000 €

5

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Komfort storno	9. poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb časť H VPPCCP/0514*	a) cestovné náklady b) nečerpané služby pri predčasnom návrate z cesty a pobytu podľa časti H, čl. 1, bod 3 VPPCCP/0514*)	500 € 1.000 €

B.

Typ poistenia **Cestovné poistenie pre opakovane cesty**

Uzemná platnosť poistenia **Slovenská republika**

1. V súlade s časťou A, čl. 2, písm. A, bod 3. Všeobecnych poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514* sú pravidlá kombinovateľnosti poistení (ďalej len „balík poistenia“) stanovené nasledovne:

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

* VPPCCP/0514 = Všeobecné poistné podmienky celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

poistenie	balík poistenia	územná platnosť			Slovenská republika
		Hory	Doma	Komplet	
1. poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii		X	X	X	
2. poistenie batožiny			X	X	
3. poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu			X	X	
4. úrazové poistenie			X	X	
5. poistenie storna objednanej služby					X
6. poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb					X

6

2. Poistné sumy pre jednotlivé poistenia:

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Hory	1. poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii časť G VPPCCP/0514*	a) vyhľadávanie osoby - pátranie (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCCP/0514*) b) vyslobodzovanie (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. b) VPPCCP/0514*) c) preprava (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. c) VPPCCP/0514*) d) preprava telesných pozostatkov (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. d) VPPCCP/0514*)	20.000 €
Doma	2. poistenie batožiny časť C VPPCCP/0514*	poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata batožiny (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. a) VPPCCP/0514*) z toho: a) v prípade poškodenia, zničenia, odcudzenia, straty poistených vecí, ktoré si poistený zakúpil počas cesty a pobytu, je poistná suma	1.000 € max. 350 € / 1 vec spoluúčasť 15 € 500 € max. 175 € / 1 vec spoluúčasť 15 € podľa časti C, čl. 5, bod 4 VPPCCP/0514* ide o sublimit v rámci poistnej sumy
Komplet	3. poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu časť D VPPCCP/0514*	a) škody na zdraví (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCCP/0514*) b) škody na majetku (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. b) a c) a bod 3 VPPCCP/0514*)	100.000 € 35.000 €
	4. úrazové poistenie časť E VPPCCP/0514*	a) trvalé následky úrazu (podľa časti E, čl. 1, písm. a) VPPCCP/0514*) b) smrť v dôsledku úrazu (podľa časti E, čl. 1, písm. b) VPPCCP/0514*)	14.000 € 7.000 €

7

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Komplet	5. poistenie storna objednannej služby časť F VPPCCP/0514*	a) choroba, hospitalizácia, úraz, živelná udalosť, trestný čin, nedobrovoľná strata zamestnania (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. a) – g) a písm. i) – n) VPPCCP/0514*) b) smrť poisteného, smrť blízkej osoby (podľa časti F, čl. 2, bod 1, písm. h) VPPCCP/0514*)	80 % stornopoplatu, v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 3 VPPCCP/0514* max. 1.000 € / osoba v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 6 VPPCCP/0514*, v poistnej zmluve je dojednaný rodinný variant poistenia max. 1.000 € / osoba spolu max. 3.000 €
	6. poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb časť H VPPCCP/0514*	a) cestovné náklady b) nečerpané služby pri predčasnom návrate z cesty a pobytu podľa časti H, čl. 1, bod 3 VPPCCP/0514*)	100 % stornopoplatu, v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 4 VPPCCP/0514* max. 1.000 € / osoba v prípade poistenia podľa časti F, čl. 4, bod 6 VPPCCP/0514*, v poistnej zmluve je dojednaný rodinný variant poistenia max. 1.000 € / osoba spolu max. 3.000 € 500 € 1.000 €

8

C.

Typ poistenia **Cestovné poistenie pre držiteľov študentských a učiteľských kariet**
 Územná platnosť poistenia **Svet**

1. V súlade s časťou A, čl. 2, písm. B, bod 3. Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514* sú pravidlá kombinovateľnosti poistení (ďalej len „balík poistenia“) stanovené nasledovne:

x = poistenie je zahrnuté v danom balíku poistenia

* VPPCCP/0514 = Všeobecné poistné podmienky celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

poistenie	územná platnosť	Svet
	balík poistenia	Študent - 30 dní
1. poistenie liečebných nákladov v zahraničí		X
asistenčné služby v zahraničí		X
2. poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii		X
3. poistenie batožiny		X
4. poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu		X
5. úrazové poistenie		X

2. Poistné sumy pre jednotlivé poistenia:

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Študent - 30 dní	1. poistenie liečebných nákladov v zahraničí časť B VPPCCP/0514*	a) ambulantné ošetroenie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a materiálu, hospitalizácia a lekárské ošetrovanie počas hospitalizácie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a materiálu, preprava do a zo zdravotníckeho zariadenia, preprava do vlasti (podľa časti B, čl. 1, bod 2 VPPCCP/0514*)	250.000 €

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Študent - 30 dní		b) ubytovanie spolucestujúcej blízkej osoby v zdravotníckom zariadení v prípade hospitalizácie dieťaťa vo veku do 6 rokov (podľa poslednej vety časti B, čl. 1, bod 2, písm. b) VPPCCP/0514*) c) ubytovanie a stravovanie poisteného v zahraničí v prípade, že z lekárskeho hľadiska už nie je nutná hospitalizácia poisteného, ale zároveň nie je možná preprava do vlasti (podľa časti B, čl. 1, bod 2, písm. e) VPPCCP/0514*) d) prevoz telesných pozostatkov (podľa časti B, čl. 1, bod 3 VPPCCP/0514*) e) nákup alebo oprava dioptrických alebo protetických pomôcok (podľa časti B, čl. 1, bod 4 VPPCCP/0514*) f) ošetroenie jedného zuba spolu za všetky zuby (podľa časti B, čl. 1, bod 5 VPPCCP/0514*) g) náklady na cestu blízkej osoby poisteného do miesta hospitalizácie poisteného a z miesta hospitalizácie poisteného späť do vlasti v prípade hospitalizácie poisteného dlhšej ako 10 dní nepretržite (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. a) VPPCCP/0514*) náklady na ubytovanie blízkej osoby poisteného v mieste hospitalizácie poisteného v prípade hospitalizácie poisteného dlhšej ako 10 dní nepretržite (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. a) VPPCCP/0514*) h) náklady na cestu blízkej osoby poisteného do miesta hospitalizácie poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. b) VPPCCP/0514*)	50 € / 1 noc, max. 500 € 50 € / 1 noc, max. 500 € 7.000 € 100 € 100 € max. 300 € 500 € 50 € / 1 noc, max. 500 € 250 €

10

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Študent - 30 dní		náklady na cestu zo zahraničia do vlasti poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov a jeho blízkej osoby (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. b) VPPCCP/0514*) náklady na ubytovanie blízkej osoby v mieste hospitalizácie poisteného dieťaťa vo veku do 15 rokov (podľa časti B, čl. 1, bod 6, písm. b) VPPCCP/0514*)	500 € 50 € / 1 noc, max. 500 €
	asistenčné služby v zahraničí časť A, čl. 16 VPPCCP/0514*	24-hodín denne dostupný servis pri poistnej udalosti v zahraničí (podľa časti A, čl. 16 VPPCCP/0514*)	bez limitu
	2. poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii časť G VPPCCP/0514*	a) vyhľadávanie osoby - pátranie (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCCP/0514*) b) vyslobodzovanie (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. b) VPPCCP/0514*) c) preprava (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. c) VPPCCP/0514*) d) preprava telesných pozostatkov (podľa časti G, čl. 1, bod 2, písm. d) VPPCCP/0514*)	20.000 €
	3. poistenie batožiny časť C VPPCCP/0514*	poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata batožiny (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. a) VPPCCP/0514*) z toho: a) v prípade poškodenia, zničenia, odcudzenia, straty poistených vecí, ktoré si poistený zakúpil počas cesty a pobytu, je poistná suma	1.000 € max. 350 € / 1 vec spoluúčasť 15 % 500 € max. 175 € / 1 vec spoluúčasť 15 % podľa časti C, čl. 5, bod 4 VPPCCP/0514* ide o sublimit v rámci poistnej sumy

11

balík poistenia	poistenie	rozsah poistenia	poistná suma
Študent - 30 dní		oneskorené dodanie batožiny leteckou spoločnosťou (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. c) VPPCCP/0514*) - poistovateľ uhradí náklady za nákup náhradných odevov a toaletných potrieb v zahraničí (podľa časti C, čl. 2, bod 3 VPPCCP/0514*)	min. 24 hod. max. 48 hod. – 100 € viac ako 48 hod. – 300 €
		poškodenie, zničenie, odcudzenie, strata cestovných dokladov (podľa časti C, čl. 2, bod 1, písm. b) VPPCCP/0514*) - poistovateľ uhradí náklady na zaobstaranie náhradného cestovného dokladu v zahraničí (podľa časti C, čl. 2, bod 2 VPPCCP/0514*)	350 €
	4. poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu časť D VPPCCP/0514*	a) škody na zdraví (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. a) VPPCCP/0514*) b) škody na majetku (podľa časti D, čl. 1, bod 2, písm. b) a c) a bod 3 VPPCCP/0514*) c) náklady na advokáta v zahraničí (podľa časti D, čl. 1, bod 4, písm. a) VPPCCP/0514*) d) náklady kaucie v zahraničí (podľa časti D, čl. 1, bod 4, písm. b) VPPCCP/0514*)	100.000 € 35.000 € 2.000 € 3.000 €
	5. úrazové poistenie časť E VPPCCP/0514*	a) trvalé následky úrazu (podľa časti E, čl. 1, písm. a) VPPCCP/0514*) b) smrť v dôsledku úrazu (podľa časti E, čl. 1, písm. b) VPPCCP/0514*)	14.000 € 7.000 €

Vyhľásenie poistníka/ poisteného o podmienkach spracúvania osobných údajov

1. Týmto vyhlasujem, že som sa oboznámil s podmienkami spracúvania osobných údajov.
2. Súhlasím s tým, aby poistovateľovi boli poskytnuté informácie o mojom zdravotnom stave v rozsahu, ktorý požaduje poistovateľ pre účely vybavovania poistných udalostí. Podľa § 11 zákona o ochrane osobných údajov uzavretím poistnej zmluvy dávam súhlas poistovateľovi na spracovanie mojich osobných údajov, uvedených v tejto poistnej zmluve, a údajov, ktoré poskytnem na účel vymedzený v časti Ochrana osobných údajov, poistovateľovi počas trvania zmluvného vzťahu alebo partnerovi poistovateľa v súvislosti s poistnou udalosťou. Súhlas je daný na dobu neurčitú a je možné ho kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie nemá spätné účinky.
3. Poistený dáva poistovateľovi súhlas na vyhotovenie zvukových záznamov z telefonických rozhovorov na telefónnych číslach uvedených v Pokynoch pre poistených, v prípade vzniku poistnej udalosti týkajúcej sa poisteného v zmysle § 12 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov.
4. Toto vyhlásenie nebolo urobené pod nátlakom ani v časovej tiesni alebo za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujem svojím podpisom na poistnej zmluve.

Formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváratej poistnej zmluvy

Informácie o poistovateľovi

1. Obchodné meno a právna forma poistovateľa:

Union poistovňa, a. s. (ďalej len „poistovateľ“), akciová spoločnosť

2. Názov štátu, kde sa nachádza sídlo poistovateľa:

Slovenská republika

3. Sídlo poistovateľa:

Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava, Slovenská republika

Charakteristika poistnej zmluvy

1. Názov poistenia alebo súboru poistení, ktoré môžu byť dojednané v poistnej zmluve (poistný produkt):

Celoročné cestovné poistenie

(poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514, ďalej len „VPPCCP/0514“)

2. Popis poistenia alebo súboru poistení, ktoré môžu byť v poistnej zmluve (poistný produkt), a to najmä:

V rámci celoročného cestovného poistenia poistovateľ dojednáva:

a) typy poistenia:

1. cestovné poistenie pre opakované cesty
2. cestovné poistenie pre držiteľov študentských a učiteľských kariet

b) poistné riziká:

- poistenie liečebných nákladov v zahraničí
- asistenčné služby v zahraničí
- poistenie nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii

- poistenie batožiny
- poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu
- úrazové poistenie
- poistenie nákladov v prípade nepojazdného vozidla
- poistenie meškania hromadného dopravného prostriedku
- poistenie storna objednanej služby
- poistenie predčasného návratu a nečerpaných služieb

Poistníkom vybraný typ poistenia a poistné riziká (balík poistenia) sú uvedené v poistnej zmluve. Poistovateľ má právo vopred stanoviť pravidlá kombinovateľnosti jednotlivých poistení.

c) všeobecná charakteristika poistného plnenia:

V prípade poistnej udalosti poskytne poistovateľ poistné plnenie do výšky poistných súm uvedených v prílohe k poistnej zmluve celoročného cestovného poistenia s názvom „Rozsah poistenia a výška poistného krycia pre celoročné cestovné poistenie“ pre poistníkom vybraný typ poistenia a balík poistenia, pričom:

- z poistenia liečebných nákladov v zahraničí sú kryté náklady na ambulantné ošetrovanie vrátane predpisanych liekov a predpisanych zdravotníckych pomôcok a zdravotníckeho materiálu určených na fixáciu časti tela alebo na podporu chôdze, hospitalizáciu v standardne vybavenej viacposteľovej izbe a lekárske ošetrovanie počas hospitalizácie vrátane predpisanych zdravotníckych pomôcok a zdravotníckeho materiálu určených na fixáciu časti tela alebo na podporu chôdze, náklady na ubytovanie v zdravotníckom zariadení jednej spolucestujúcej blízkej osobe

- z poistenia nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii má poistený právo na úhradu nevyhnutných nákladov za vyhľadávanie osoby (pátranie), vyslobodzovanie osoby, prepravu z miesta zásahu do miesta odvozu poisteného dopravnou zdravotnou službou, prepravu telesných pozostatkov z miesta zásahu do miesta odvozu telesných pozostatkov dopravnou zdravotnou službou.

- z poistenia batožiny je krytá náhrada škody, ktorá vznikla poistenému poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou poistené veci a poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou cestovných dokladov v zahraničí a oneskoreným dodaním batožiny leteckou spoločnosťou, pričom ak poistenému letecká spoločnosť dodala batožinu neskôr ako 24 hodín od príletu na miesto určenia, uhradí poistovateľ poistenému nevyhnutné náklady, ktoré poistený vynaložil v zahraničí za nákup nevyhnutných odevov a toaletných potrieb.

- z poistenia všeobecnej zodpovednosti za škodu má poistený nárok, aby poistovateľ za neho uhradil nároky poškodeného na náhradu škody na zdraví alebo na živote, poškodením, zničením alebo stratou veci a inou majetkovou ujmou, ktorá vznikla v pramej súvislosti so škodou na zdraví, na živote alebo na veci, ak poistený za škodu podľa platného právneho predpisu zodpovedá. Z poistenia sú kryté aj náklady spojené so zastupovaním poisteného advokátom alebo s pribratím súdneho znalca a náklady kauzie prípadne inej finančnej zábezpeky spojené s priestupkovým alebo trestným konaním vedeným proti poistenému v zahraničí.

- z úrazového poistenia v prípade úmrta poisteného v dôsledku úrazu vyplati poistovateľ oprávnej osobe dojednanú poistnú sumu a v prípade trvalých následkov úrazu bude poistenému vyplatené také percento z poistnej sumy pre trvalé následky úrazu,

v prípade, ak je hospitalizované dieťa vo veku do 6 rokov, prepravu poisteného do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia alebo prepravu poisteného zo zdravotníckeho zariadenia naspäť do ubytovacieho zariadenia, prepravu poisteného späť do vlasti, ubytovanie a stravovanie v rozsahu polopenzie poisteného v zahraničí v prípade, ak z lekárskeho hľadiska už nie je nutná hospitalizácia poisteného, ale zároveň nie je možné, aby poistený pokračoval v svojej pôvodne plánovanej ceste alebo bol schopný prepravy späť do vlasti, prepravu telesných pozostatkov poisteného do miesta pohrebu vo vlasti, nevyhnutné náklady na kúpu alebo opravu dioptrických okuliarov a ostatných ortopedických a protetických pomôcok, náklady na ambulantné ošetrovanie zubov, avšak len v rozsahu nutného a/alebo neodkladného ošetronia nevyhnutného na odstránenie bolesti, v prípade, ak je poistený v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu hospitalizovaný v zahraničí dlhšie ako 10 dní nepretržite a jeho zdravotný stav neumožňuje prepravu späť do vlasti, náklady na cestu blízkej osoby poisteného do miesta hospitalizácie poisteného a na cestu z miesta hospitalizácie poisteného späť do vlasti a náklady na ubytovanie blízkej osoby poisteného v mieste hospitalizácie poisteného, v prípade, ak je poistený vo veku do 15 rokov (dieťa) v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu hospitalizované v zahraničí a hospitalizácia trvá aj po predpokladanom termíne ukončenia jeho pobytu v zahraničí alebo ak jeho zdravotný stav neumožňuje prepravu späť do vlasti, náklady na cestu jednej blízkej osoby poisteného vo veku do 15 rokov (dieťa) do miesta hospitalizácie poisteného, náklady na cestu zo zahraničia do vlasti poisteného vo veku do 15 rokov (dieťa) a jednej jeho blízkej osoby, náklady na ubytovanie jednej blízkej osoby poisteného vo veku do 15 rokov (dieťa) v mieste hospitalizácie poisteného v zahraničí.

- ktoré zodpovedá percentuálnemu rozsahu trvalých následkov úrazu podľa lekárskeho ohodnotenia.
- z poistenia nákladov v prípade nepojazdného vozidla sú kryté nevyhnutné cestovné náklady na prepravu poisteného a spolucestujúcich poistených osôb z miesta, kde nastala poistná udalosť do vlasti alebo nevyhnutné náklady na náhradné ubytovanie poisteného a spolucestujúcich poistených osôb v mieste, kde nastala poistná udalosť, a to počas trvania opravy osobného motorového vozidla.
 - z poistenia meškania hromadného dopravného prostriedku má poistený v prípade, že hromadný dopravný prostriedok, ktorým cestuje, mešká z dôvodu mimoriadnej udalosti o viac ako 6 hodín, nárok na vyplatenie odškodného za každú celú hodinu, o ktorú hromadný dopravný prostriedok mešká oproti plánovanému príchodu stanovenému v cestovnom poriadku.
 - z poistenia storna objednanéj služby má poistený právo na úhradu stornopoplatku, príp. jeho časti, uplatneného poskytovateľom služby a na úhradu poplatku za zmenu termínu vopred objednanej dopravy.
 - z poistenia predčasného návratu a nečerpaných služieb má poistený právo na úhradu nevyhnutných cestovných nákladov spojených s predčasnym návratom z cesty a pobytu do miesta jeho trvalého alebo prechodného pobytu iným ako pôvodne predpokladaným dopravným prostriedkom a na úhradu nákladov za nečerpané služby, ktoré sa vypočítajú ako základná cena služieb (t.j. cena za ubytovanie a stravu) za ten počet nocí, o ktoré sa poistený vrátil z cesty a pobytu skôr.

d) ďalšie výhody, ktoré môžu byť poistnou zmluvou dojednané:

V prípade poistnej udalosti v zahraničí je poistenému 24 hodín

denne 7 dní v týždni k dispozícii medzinárodná asistenčná spoločnosť EuroCross Assistance Czech Republic. S operátormi asistenčnej spoločnosti je možné hovoriť v slovenskom alebo v českom jazyku.

e) podmienky, za ktorých nevzniká poistovateľovi povinnosť poskytnúť poistné plnenie, alebo je poistovateľ oprávnený poistné plnenie znížiť:

Poistovateľ neposkytne poistné plnenie v prípadoch uvedených v čl. 13 časti A, čl. 3 časti B, čl. 4 časti C, čl. 3 časti D, čl. 9 časti E, čl. 3 časti F, čl. 5 časti G, čl. 2 časti H VPPCCP/0514.

Poistovateľ má právo primerane znížiť poistné plnenie v prípade, že poistený poruší niektorú z povinností uvedených v čl. 10 časti A, čl. 6 časti B, čl. 7 časti C, čl. 4 časti D, čl. 3 časti E, čl. 5 časti F, čl. 7 časti G, čl. 4 časti H VPPCCP/0514 alebo v prípade, že poistený poruší niektorú z povinností uvedených v poistnej zmluve a tiež v prípade uvedenom v čl. 8 časti E VPPCCP/0514.

3. Informácia o dôsledkoch nezaplatenia poistného:

V prípade, že je poistná zmluva uzatvorená na dobu určitú platí, že v zmysle §801 bod 1 Občianskeho zákonníka ak jednorazové poistné nie je zaplatené do 3 mesiacov odo dňa splatnosti, poistenie zanikne. V prípade, že je poistná zmluva uzatvorená na dobu neurčitú platí, že v zmysle §801 bod 1 a 2 Občianskeho zákonníka ak poistné za prvé poistné obdobie nie je zaplatené do 3 mesiacov odo dňa splatnosti, poistenie zanikne. Ak poistné za ďalšie poistné obdobie nie je zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy na jeho zaplatenie, poistenie zanikne. To isté platí, ak bola zaplatená len časť poistného.

16

V prípade, že je poistná zmluva uzatvorená na dobu neurčitú, poistený a poistovateľ môžu v zmysle § 800 ods. 1 Občianskeho zákonníka poistné zmluvu písomne vypovedať ku koncu poistného obdobia, výpoved' sa musí dať aspoň 6 týždňov pred jeho uplynutím.

6. Spôsob vybavovania stážnosti:

Stážnosti na správnosť a kvalitu služieb poistovateľa sa podávajú písomnou formou na adresu: Union poistovňa, a. s., oddelenie špeciálnych činností, Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava alebo na ktoromkoľvek inom pracovisku poistovateľa. O výsledku vybavenia stážnosti bude osoba podávajúca stážnosť informovaná listom do 30 dní odo dňa prijatia stážnosti. Ak vybavenie stážnosti bude trvať dlhšie, ako je uvedené v predchádzajúcej vete, bude o tejto skutočnosti osoba podávajúca stážnosť písomne informovaná.

Upozornenie poistníka

Informácie uvedené v tomto formulári neobsahujú úplný rozsah práv a povinností, ktoré poistníkovi vyplýva z uzavretia poistnej zmluvy a ne nahradzajú informačné povinnosti ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi pri predaji alebo sprostredkování poistných produktov.

17

Informačný sprievodca poistením

POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV V ZAHRANIČÍ

časť B Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514 (ďalej len „VPPCCP/0514“)

V prípade poistnej udalosti má poistený z tohto poistenia nárok, aby Union poistovňa za neho uhradila nevyhnutné liečebné náklady za:

- ambulantné ošetrenie vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a zdravotníckeho materiálu určených na fixáciu časti tela alebo na podporu chôdze
- hospitalizáciu a lekárske ošetrovanie počas hospitalizácie v zahraničí vrátane predpísaných liekov a predpísaných zdravotníckych pomôcok a zdravotníckeho materiálu určených na fixáciu časti tela alebo na podporu chôdze
- prepravu poisteného do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia v zahraničí alebo prepravu poisteného zo zdravotníckeho zariadenia naspäť do ubytovacieho zariadenia
- prepravu poisteného späť do vlasti

a to až do výšky **250.000 €**

- náklady na ubytovanie v zdravotníckom zariadení jednej spolucestujúcej blízkej osobe, ak je v zahraničí hospitalizované dieťa vo veku do 6 rokov, v tomto prípade však najviac do výšky 50 € / noc, max. 500 €
- ubytovanie a stravovanie v rozsahu polopenzie poisteného v zahraničí v prípade, ak z lekárskeho hľadiska už nie je nutná hospitalizácia poisteného, ale zároveň nie je možné, aby poistený pokračoval v svojej

pôvodne plánovanej ceste, alebo bol schopný prepravy späť do vlasti, v tomto prípade však najviac do výšky 50 € / noc, max. 500 €

- prepravu telesných pozostatkov do miesta pohrebu vo vlasti v prípade smrti poisteného, v tomto prípade však najviac do výšky 7.000 €
- nevyhnutné náklady na kúpu alebo opravu dioptrických okuliarov a ostatných ortopedických a protetických pomôcok, v tomto prípade však najviac do výšky 100 €
- ambulantné ošetrenie zubov, avšak len v rozsahu nutného a/alebo neodkladného ošetrenia nevyhnutného na odstránenie bolesti, v tomto prípade však najviac do výšky 100 € / 1 poistná udalosť, max. však 300 € za všetky poistné udalosti počas jedného výcestovania do zahraničia
- jednej blízkej osobe poisteného, v prípade, ak je poistený v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu hospitalizovaný v zahraničí dlhšie ako 10 dní nepretržite a jeho zdravotný stav neumožňuje prepravu späť do vlasti:
 - náklady na cestu do miesta hospitalizácie poisteného v zahraničí a na cestu z miesta hospitalizácie poisteného späť do vlasti, v tomto prípade však najviac do výšky 500 €
 - náklady na ubytovanie v mieste hospitalizácie poisteného v zahraničí, a to maximálne na dobu 10 noci, v tomto prípade však najviac do výšky 50 € / noc, max. 500 €
- jednej blízkej osobe poisteného vo veku do 15 rokov (dieťa), v prípade, ak je poistené dieťa v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu hospitalizované v zahraničí a hospitalizácia trvá aj po predpokladanom termíne ukončenia jeho pobytu v zahraničí alebo ak jeho zdravotný stav neumožňuje prepravu späť do vlasti:
 - náklady na cestu jednej blízkej osoby do miesta hospitalizácie pois-

18

teného vo veku do 15 rokov (dieťa) v zahraničí, v tomto prípade však najviac do výšky 250 €

- náklady na cestu zo zahraničia do vlasti poisteného vo veku do 15 rokov (dieťa) a jednej jeho blízkej osoby, v tomto prípade však najviac do výšky 500 €
- náklady na ubytovanie jednej blízkej osoby poisteného vo veku do 15 rokov (dieťa) v mieste hospitalizácie poisteného vo veku do 15 rokov (dieťa) v zahraničí maximálne na dobu 10 noci, v tomto prípade však najviac do výšky 50 € / noc, max. 500 €

Oboznámte sa aj s vylúčeniami z poistenia, ktoré nájdete v časti B čl. 3 VPCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia liečebných nákladov v zahraničí

Pri bežných ochoreniach a zdravotných problémoch **nie je nutné** pred návštavou lekára kontaktovať Union poistovňu, či asistenčnú spoločnosť EuroCross Assistance Czech Republic.

V tomto prípade sa preukážte lekárovi poistnou zmluvou alebo poistnou kartou.

Lekár môže faktúru za ošetrenie poslať na adresu asistenčnej spoločnosti EuroCross Assistance Czech Republic, ktorá účty menom Union poistovne uhradí, alebo na vašu adresu, pričom po predložení faktúry Union poistovňa uhradí poplatok priamo na účet lekára.

Účty môžete uhradiť aj v hotovosti, pričom po predložení lekárskej správy s uvedením diagnózy, anamnézy, spôsobu liečby a dátumu ošetrenia, lekárskeho predpisu liekov a originálov dokladov o zaplatení spolu s vyplneným formulárom „Oznámenie škodovej udalosti“ vám ich Union poistovňa preplatí.

Všetky potrebné doklady je nutné zaslať na adresu:

**Union poistovňa, a. s.
Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava, Slovenská republika**

V prípade **vážnejej poistnej udalosti**, keď je nutná opakovana návštava u lekára, hospitalizácia alebo váš prevoz späť do vlasti či prevoz telesných pozostatkov, je **nutné** vždy kontaktovať asistenčnú spoločnosť **EuroCross Assistance Czech Republic**, ktorej pracovníci sú k dispozícii **24 hodín denne, 7 dní v týždni** a komunikujú v **slovenskom alebo českom jazyku** a označiť:

- číslo poistnej zmluvy alebo poistnej karty
- vaše meno, priezvisko a dátum narodenia
- dátum a miesto vzniku poistnej udalosti
- popis ako k poistnej udalosti došlo a tiež adresu a telefónne číslo miesta, na ktorom sa nachádza kontaktná osoba – lekár, aj s uvedením jeho mena.

Dalej je nutné sa riadiť pokynmi pracovníka asistenčnej spoločnosti EuroCross Assistance Czech Republic.

Úhradu liečebných nákladov v zahraničí vykoná asistenčná spoločnosť EuroCross Assistance Czech Republic.

**EuroCross Assistance Czech Republic
Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Česká republika**

++ 420 2 9633 9644 ++ 31 71 36 41 212

Z krajín **Anglicko, Francúzsko, Nemecko, Rakúsko, Taliansko, Španielsko, Švajčiarsko, Kanada a USA** je možné využiť aj **bezplatné telefónne číslo** spoločnosti EuroCross Assistance

++ 800 41 212 212

++ označuje pripojenie k medzinárodnej sieti, pre väčšinu európskych krajín je predvolba 00, pre USA a Kanadu je predvolba 011.

Pozor! Toto číslo nie je možné použiť ako bezplatné z mobilného telefónu.

POISTENIE NÁKLADOV NA TECHNICKÚ POMOC PRI ZÁCHRANNEJ AKCII

časť G Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

Z poistenia nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii má poistený právo na úhradu nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti so záchrannou činnosťou vykonanou

- a) zamestnancami Horskej záchrannej služby pôsobiacej na území Slovenskej republiky (ďalej len „HZS“), pokiaľ došlo k poistnej udalosti v niektornej z horských oblastí v územnej pôsobnosti HZS, pokiaľ tieto náklady boli poistenému alebo v prípade smrti poisteného oprávneným dedičom vyúčtované na území Slovenskej republiky v súlade s platným cenníkom nákladov HZS vydaným HZS
- b) zamestnancami miestne príslušnej záchrannej služby, pokiaľ došlo k poistnej udalosti mimo územie Slovenskej republiky pričom ak nastane smrť poisteného alebo sa poistený dostane do tiesňovej situácie, Union poistovňa uhradí nevyhnutné náklady s výnimkou nákladov hradených z verejného zdravotného poistenia alebo nákladov hradených z poistenia liečebných nákladov v zahraničí za:
 - vyhľadávanie osoby (pátranie),
 - vyslobodzovanie osoby,
 - prepravu z miesta zásahu do miesta odvozu poisteného dopravnou zdravotnou službou alebo do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia,
 - prepravu telesných pozostatkov z miesta zásahu do miesta odvozu telesných pozostatkov dopravnou zdravotnou službou.

Poistná suma je **20.000 €**.

občianskemu preukazu ekvivalentný doklad vystavený na meno poisteného) v zahraničí, poistná suma je **350 €**.

Poistenie batožiny kryje aj **oneskorené dodanie batožiny leteckou spoločnosťou**, kedy má poistený nárok na nákup nevyhnutných odevov a toaletných potrieb v zahraničí, pričom:

- v prípade, že batožina, ktorú poistený odovzdal leteckej spoločnosti pri nástupe na cestu do zahraničia, mu bola vydaná neskôr ako 24 hodín maximálne však do 48 hodín od príletu na miesto určenia, je poistná suma **100 €**
- v prípade, že batožina, ktorú poistený odovzdal leteckej spoločnosti pri nástupe na cestu do zahraničia, mu bola vydaná neskôr ako 48 hodín od príletu na miesto určenia, je poistná suma **300 €**.

Poistený sa bude podielat na poistnom plnení pri každej poistnej udalosti sumou 15 € (spoluúčasť). Spoluúčasť odpočítava Union poistovňa pri každej poistnej udalosti zo sumy poistného plnenia, ktorú má vyplatiť poistenému. Poistenie sa nevztahuje na škody, ktoré poistený spôsobil úmyselne, pri výkone povolania a spôsobené vedením motorového vozidla.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti C čl. 4 VPCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia batožiny

Odcudzenie batožiny okamžite oznámite na najbližšej policajnej stanici. Pokiaľ došlo k odcudzeniu batožiny z ubytovacieho zariadenia, vyžiadajte si ubytovateľom potvrdený písomný doklad o vzniku a rozsahu škody. Pokiaľ došlo k poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu batožiny počas

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti G čl. 5 VPPCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia z nákladov na technickú pomoc pri záchrannej akcii

V prípade poistnej udalosti predložte Union poistovni originály nasledovných dokladov:

- záznam o vykonaní záchrannej činnosti
- doklad o úhrade nákladov v hotovosti, resp. faktúru za vykonanie záchrannej činnosti, a to vrátane rozpisu jednotlivých účtovaných úkonov záchrannej činnosti
- správu potvrdenú lekárom s uvedením diagnózy, ak bolo dôvodom vykonania záchrannej činnosti zranenie / úraz poisteného.

POISTENIE BATOŽINY

časť C Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

Poistenie kryje škody, ktoré vznikli poistenému na poistených veciach poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou počas trvania poistenia.

Poistná suma (maximálna výška náhrady škody) je **1.000 €**, max. však **350 € / 1 vec, spoluúčasť 15 €**, z toho:

- v prípade poškodenia, zničenia, odcudzenia, straty poistených vecí, ktoré si poistený zakúpil počas cesty a pobytu, je poistná suma 500 €, max. 175 € / 1 vec, pričom ide o sublimit k poistnej sume

Poistenie batožiny ďalej kryje poškodenie, zničenie, odcudzenie alebo stratu **cestovných dokladov** (cestovný pas, občiansky preukaz alebo iný

20

leteckej prepravy, vyžiadajte si prepravcom potvrdený písomný doklad o vzniku a rozsahu škody (v prípade leteckej spoločnosti ide o protokol PIR) a Union poistovni predložte aj cestovný a batožinový lístok.

Poškodenie, zničenie, odcudzenie alebo strata cestovných dokladov

V prípade, že potrebujete v zahraničí vystaviť náhradný cestovný doklad, je nutné, aby ste kontaktovali najbližšie zastupiteľstvo Slovenskej republiky alebo zastupiteľstvo podľa vášho štátneho občianstva v danom štáte. Pracovníci asistenčnej spoločnosti EuroCross Assistance Czech Republic Vám poskytnú informáciu, kde sa zastupiteľstvo nachádza. Po predložení dokladu o vydaní náhradného cestovného dokladu a cestovných lístkov Vám Union poistovňa preplati preukázateľné náklady na jeho vydanie a náklady na dopravu do miesta najbližšieho zastupiteľstva a z miesta najbližšieho zastupiteľstva späť do ubytovacieho zariadenia.

Oneskorené dodanie batožiny leteckou spoločnosťou

V prípade, že Vám letecká spoločnosť nevydá batožinu v mieste určenia, bezodkladne to oznámite zástupcom leteckej spoločnosti a vyžiadajte si reklamačný zápis o oneskorenom dodaní batožiny „PIR“ (Property Irregularity Report). Union poistovni predložte originál tohto zápisu, platnú letenkú a batožinový lístok a účty za zakúpené náhradné oblečenie a toaletné potreby.

POISTENIE VŠEOBECNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

časť D Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

Poistenie kryje škody, ktoré spôsobil poistený poškodenému **na zdraví, živote alebo na majetku**.

21

Union poistovňa kryje škody na zdraví maximálne do výšky **100.000 €** a škody na majetku maximálne do výšky **35.000 €**.

Poistenie sa nevzťahuje na škody, ktoré poistený spôsobil pri výkone povolenia, vedením motorového vozidla a na požičaných veciach.

Z poistenia všeobecnej zodpovednosti za škodu Union poistovňa uhradí aj **náklady spojené so zastupovaním poisteného advokátom** alebo s pribratím súdneho znalca v zahraničí, pričom poistná suma je **2.000 € a náklady kaucie**, prípadne inej finančnej zábezpeky v zahraničí, pričom poistná suma je **3.000 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti D čl. 3 VP-PCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia všeobecnej zodpovednosti za škodu

V prípade, že spôsobíte škodu inej osobe na zdraví alebo na majetku:

- neuznávajte svoju zodpovednosť za škodu bez súhlasu Union poistovne
- vzniknutú škodu v žiadnom prípade neuhradte a to ani čiastočne
- zabezpečte si mená a kontaktné adresy svedkov, resp. ich výpovede
- pri škodách väčšieho rozsahu, pri zranení, alebo v prípade, že je vaše zavinenie sporné, privolajte aj políciu a vyžiadajte si policajnú správu
- snažte sa zdokumentovať okolnosti škody (poškodenú vec odfotografujte)
- nepodpisujte žiadny dokument, ktorého obsahu nebudeste rozumieť, resp. k podpisu uvedte „nerozumiem uvedenému“.

Ak sa dostanete do situácie, že potrebujete **pomoc právnika**, obráťte sa bezodkladne na pracovníkov asistenčnej spoločnosti EuroCross Assistance Czech Republic, resp. Union poistovne a riadte sa ich pokynmi. Podľa

možnosti si zabezpečte výpovede svedkov, ktorí boli pri udalosti prítomní (i s uvedením ich kontaktných adries). Pri škode väčšieho rozsahu (nad 650 €) a pri škode na zdraví privolajte aj políciu a vyžiadajte si policajnú správu. Ak podpisujete protokol, ktorému nerozumiete, uveďte k podpisu i text: „nerozumiem uvedenému“.

Union poistovni predložte policajnú správu, svedecké výpovede, presný popis poškodenia s vyčíslením výšky škody a účet za honorár advokáta.

ÚRAZOVÉ POISTENIA

časť E Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

Poistenie kryje škody:

- smrť v dôsledku úrazu do výšky **7.000 €**
- trvalé následky úrazu do výšky **14.000 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti E čl. 9 VP-PCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z úrazového poistenia

V prípade, že je predpoklad, že úraz zanechá trvalé následky, predložte Union poistovni správu ošetrujúceho lekára v zahraničí. Union poistovňa poskytne odškodné podľa rozsahu trvalých následkov na základe bodového hodnotenia lekára. Trvalé následky sa vyhodnocujú najskôr 1 rok od vzniku úrazu.

22

POISTENIE CESTOVNÝCH NÁKLADOV V PRÍPADE NEPOJAZDNÉHO VOZIDLA

časť H Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

Ak sa poistený a s ním spolucestujúce osoby, ak sú poistené, nemôžu vrátiť osobným motorovým vozidlom, ktorým spolu vycestovali do zahraničia, naspäť do vlasti v dôsledku dopravnej nehody, poruchy alebo odcudzenia osobného motorového vozidla v zahraničí, poistovateľ uhradí náklady na:

- nevyhnutné cestovné náklady na prepravu poisteného a týchto spolucestujúcich poistených osôb z miesta, kde nastala poistná udalosť do vlasti, poistná suma je v prípade **individuálneho variantu** poistenia max. **500 €**, v prípade **rodinného variantu** poistenia max. **500 €/osoba, spolu max. 1.500 €**, alebo
- nevyhnutné náklady na náhradné ubytovanie poisteného a týchto spolucestujúcich poistených osôb v mieste, kde nastala poistná udalosť, a to počas trvania opravy osobného motorového vozidla, poistná suma je v prípade **individuálneho variantu** poistenia max. **500 €**, v prípade **rodinného variantu** poistenia max. **500 €/osoba, spolu max. 1.500 €**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti H čl. 2 VP-PCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia cestovných nákladov v prípade nepojazdného vozidla

Ak je Vaše vozidlo nepojazdné v dôsledku poruchy, predložte Union poistovni potvrdenie autoservisu o nepojazdnosti vozidla s rozpisom druhu a doby

vykonávaných opráv, cestovné lístky, prípadne účet za hotel. V prípade dopravnej nehody alebo odcudzenia Vášho vozidla predložte aj policajnú správu.

POISTENIE MEŠKANIA HROMADNÉHO DOPRAVNÉHO PROSTRIEDKU

časť H Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

Poistenie kryje odškodné za meškanie hromadného dopravného prostriedku pri ceste do aj zo zahraničia do výšky **4 € / hodina, max. 40 € / osoba**.

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti H čl. 2 VPPCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia meškania hromadného dopravného prostriedku

Po návrate z cesty a pobytu predložte Union poistovni platný cestovný lístok/letenku omeškaného hromadného dopravného prostriedku a doklad o jeho oneskorení od dopravcu s uvedením času plánovaného presného odchodu (deň, hodina), plánovaného presného príchodu (deň, hodina), dôvodu meškania a času skutočného príchodu (deň, hodina).

POISTENIE STORNA OBJEDNANEJ SLUŽBY

časť F Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

23

Z poistenia storna objednanej služby má poistený právo na úhradu stornopoplatku, príp. jeho časti, ktorý mu vyúčtuje poskytovateľ služby na základe stornovacích podmienok platných pre objednanú službu alebo na úhradu poplatku za zmenu termínu vopred objednanej dopravy, v prípade, že nemôže využiť vopred objednanú službu z nasledovných dôvodov:

- akútnej chorobe poisteného alebo jeho blízkej osoby
- úraz poisteného alebo jeho blízkej osoby
- hospitalizácia poisteného alebo jeho blízkej osoby
- smrť poisteného alebo jeho blízkej osoby
- akútnej chorobe, úraz alebo hospitalizácia maloletého dieťaťa
- nedobrovoľná strata zamestnania poisteného
- živelná udalosť
- vznik škody v dôsledku vody z vodovodných zariadení
- škoda spôsobená poistenému trestným činom tretej osoby
- pri individuálnej doprave počas cesty väžna dopravná nehoda, živelná udalosť, štrajk, trestný čin tretej osoby, a to pokial znemožňujú poistenému pokračovať v ceste
- oficiálne vyhlásenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky, že v mieste pobytu, kam mal poistený vycestovať alebo že v krajinе, ktorou mal prechádzať (ak nie je možné použiť náhradnú bezpečnú trasu), je zvýšené nebezpečenstvo pobytu z dôvodu živelnej udalosti, vojny, občianskych nepokojo, terorizmu

Union poistovňa vyplatí poistenému poistné plnenie vo výške 80 % stornopoplatku, v prípade smrti poisteného alebo jeho blízkej osoby 100 % stornopoplatku, maximálne však:

- v prípade **individuálneho variantu** poistenia **1.000 € / osoba**
- v prípade **rodinného variantu** poistenia **1.000 € / osoba, spolu max. 3.000 €.**

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti F čl. 3 VPPCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia storna objednanej služby

V prípade poistnej udalosti si od poskytovateľa služby vyžiadajte potvrdenie o zrušení vašej účasti na objednanej službe s uvedením dátumu stornovania a výčislením stornovacieho poplatku, resp. poplatku za zmennu termínu vopred objednanej dopravy.

V Union poistovni predložte

- doklad o príčine zrušenia účasti na službe (správa potvrdená ošetroujúcim lekárom zo dňa vzniku choroby alebo úrazu, štatistické hlásenie o úmrtí, polícia správa, a pod.)
- doklad o objednaní služby u poskytovateľa služby
- doklad o zaplatení ceny za objednanú službu
- potvrdenie a doklady poskytovateľa služby o stornovaní objednanej služby s uvedením dátumu stornovania a s uvedením výšky stornopoplatku
- itinerár (cestovný denník, cestovný sprievodca, plán cesty, popis trasy).

POISTENIE PREDČASNÉHO NÁVRATU A NEČERPANÝCH SLUŽIEB

časť H Všeobecných poistných podmienok celoročného cestovného poistenia VPPCCP/0514

Ak počas cesty a pobytu došlo k úmrtiu poisteného, alebo ak sa poistený vrátil z cesty a pobytu pred ich plánovaným ukončením z dôvodu jeho akútnej choroby, úrazu alebo náhleho zhoršenia zdravotného stavu alebo ak poistenému počas cesty a pobytu zomrela blízka osoba, alebo ak počas cesty

24

a pobytu blízka osoba poisteného, ktorá nevycestovala s poisteným, bola hospitalizovaná v dôsledku akútnej choroby alebo úrazu ohrozujúceho jej život, alebo ak počas cesty a pobytu nastala živelná udalosť, ktorá spôsobila škodu na majetku poisteného a vyžaduje si jeho návrat, Union poistovňa uhradí poistenému alebo v prípade jeho úmrtia jeho blízkym osobám:

- nevyhnutné cestovné náklady spojené s predčasným návratom z cesty a pobytu do výšky **500 €**
- nečerpané služby, ktoré sa vypočítajú ako základná cena služieb (t.j. cena za ubytovanie a stravu) za ten počet nocí, o ktoré sa vrátil poistený z cesty a pobytu skôr do výšky **1.000 €.**

Oboznámte sa aj s **vylúčeniami z poistenia**, ktoré nájdete v časti H čl. 2 VPPCCP/0514 a v časti A čl. 13 VPPCCP/0514.

Ako postupovať v prípade poistnej udalosti z poistenia predčasného návratu a nečerpaných služieb

Po návrate z cesty a pobytu predložte Union poistovni doklad o objednaní služby u poskytovateľa služby, lekársku správu o zdravotnom stave blízkej osoby, štatistické hlásenie o úmrtí poisteného, potvrdenie ubytovacieho zariadenia s uvedením termínu ukončenia ubytovania, doklad poskytovateľa služby o skladbe ceny objednanej služby, cestovné lístky.

25

Dear doctor,

Union, insurance company, will cover medical expenses of an insured person, who is the policyholder, in the case of injury or sudden illness abroad. The maximum policy coverage is 250.000 €. Union, insurance company, PLC, will only cover necessary medical expenses for teeth care in the case of first aid up to 100 €.

We kindly ask you to provide an insured person needed care.

Please, send the invoices for care with mentioning the policy number and insurance validity as well as diagnosis and provided care to the address of the EuroCross Assistance Czech Republic.

In the case of more serious medical impairment or in the case of hospitalization, please contact EuroCross Assistance Czech Republic as soon as possible. Use the bellow mentioned telephone numbers.

For more information contact EuroCross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Czech Republic, telephone number 00420 2 9633 9644, please, respectively you can get more details at the following address Union poistovňa, a. s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, Slovak Republic, telephone number 00421 2 2081 1811.

Thank you very much.

Union, insurance company, PLC

Sehr geehrter Herr Doktor,

für den in dieser Versicherungspolice genannten Versicherungsnehmer deckt die Union Versicherung A. G. die Behandlungskosten im Falle eines Unfalles, oder einer plötzlichen Erkrankung im Ausland.

Die Versicherungsanstalt Union deckt die Behandlungskosten bis zu 250.000 €. Für die Zahnbehandlung deckt die Union Versicherungsanstalt die nötigen Behandlungskosten nur im Erste-Hilfe-Fall und zwar bis zu 100 €.

Wir bitten Sie unseren Versicherungsnehmer die nötige Behandlung zu leisten. Die Rechnungen für die Behandlung mit der Angabe der Versicherungspolicen nummer und der Versicherungsdauer wie auch mit Angabe der Diagnose und der ausgeführten Behandlung, senden Sie bitten an die Adresse der Gesellschaft EuroCross Assistance Czech Republic. Die Gesellschaft EuroCross Assistance Czech Republic bezahlt Ihnen die Rechnungen.

Im Falle eines ernsteren Gesundheitszustandes und im Falle einer stationären Behandlung, verbinden Sie sich bitte zuerst mit der Gesellschaft EuroCross Assistance Czech Republic an den angeführten Telefonnummern.

Falls Sie nähere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an die Gesellschaft EuroCross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, Tschechische Republik, telefonnummer 00420 2 9633 9644, eventuell an die adresse Union poistovňa, a. s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, Slowakische Republik, telefonnummer 00421 2 2081 1811.

Vielen Dank.

Union Versicherungs A. G.

26

Monsieur le Docteur,

La compagnie d'assurance Union, société anonyme, remboursé à l'assuré, qui est le titulaire de cette police d'assurance, les frais de soins médicaux en cas d'accident ou de maladie subite survenus à l'étranger.

La compagnie d'assurance Union remboursera les frais de soins médicaux jusqu'au montant de 250.000 €. En ce qui concerne les soins des dents, la compagnie d'assurance Union remboursera les frais de soins médicaux indispensables uniquement en cas de premiers secours et cela jusqu'au montant de 100 €.

Nous vous prions de bien vouloir donner à notre assuré les soins nécessaires. Veuillez envoyer les comptes pour le traitement médical en indiquant le numéro de la police et la validité de l'assurance, accompagnés du diagnostic et du traitement réalisé, à l'adresse de la société EuroCross Assistance Czech Republic. La société EuroCross Assistance Czech Republic vous remboursera les comptes.

En cas d'un état de santé grave ou de l'hospitalisation, veuillez contacter tout d'abord la société EuroCross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, République tchèque, numéro de téléphone 00420 2 9633 9644 au numéro de téléphone indiqué. Pour de plus amples informations, veuillez-vous, adresser à la société EuroCross Assistance Czech Republic, éventuellement à l'adresse: Union poistovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, République Slovaque, numéro de téléphone 00421 2 2081 1811.

Nous vous remercions d'avance.

Union, société anonyme d'assurance

Estimado Doctor,

Por la persona asegurada, titular de la presente póliza, la Compañía de Seguros Union S. A. cubre los gastos médicos en caso de un accidente o una enfermedad repentina ocurridos en el extranjero.

La cobertura máxima de la póliza son 250.000 €. En caso de un tratamiento dental urgente la cobertura máxima es de 100 €.

Rogamos presten atención sanitaria al titular de esta póliza. Las facturas por la atención sanitaria rogamos enviar junto con el número de la póliza y el informe médico a la dirección de la compañía EuroCross Assistance Czech Republic.

El servicio de asistencia EuroCross Assistance Czech Republic les reembolsará el importe de las facturas. En caso de que el paciente se encuentre en grave estado de salud o esté ingresado, póngase en contacto con EuroCross Assistance Czech Republic, Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, República Checa, teléfono 00420 2 9633 9644 lo más pronto posible a los números de teléfono indicados abajo. Si necesita más información, diríjase por favor al servicio de asistencia EuroCross Assistance Czech Republic o eventualmente a la siguiente dirección Union poistovňa, a. s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, República Eslovaca, teléfono 00421 2 2081 1811.

Gracias.

Union S. A. compañía de seguros.

